

がくせい ぼらんていあ ぐるーぷ しばその ぷろじえくと
学生ボランティアグループ 芝園かけはしプロジェクト

Student Volunteer Shibazono Kakehashi Project

学生志愿者 芝園桥梁项目

2021年1月

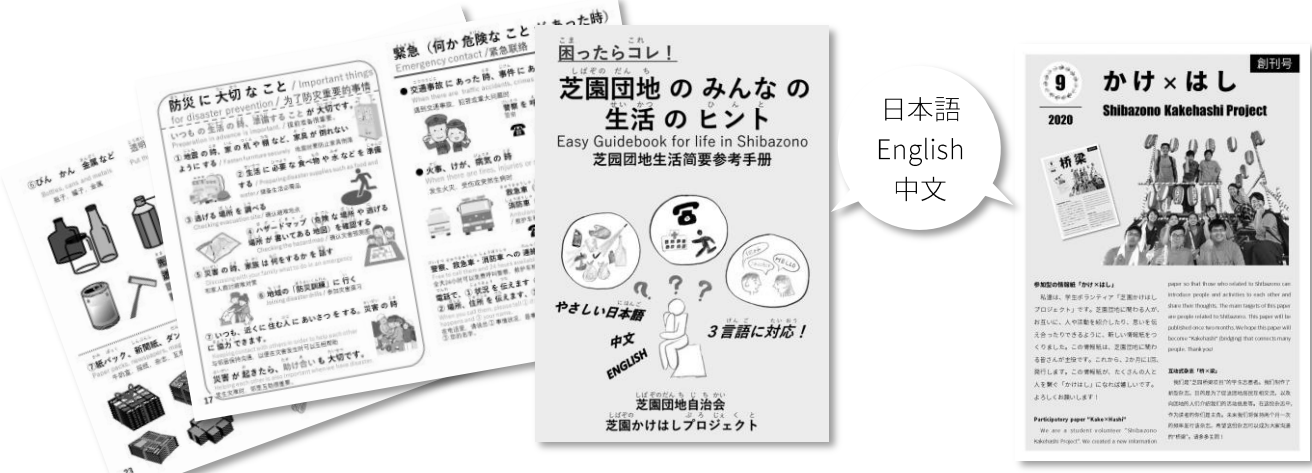
しんねん
新年 おめでとうございます
 みなさま げんき
皆様 お元気でしょうか。 **今年も** **住民の** **皆様が** **明るく** **元気に**
 暮らせること、 **地域の** **コミュニティの** **活性化、** **住みよい** **環境の** **実現に、**
 少しでも **お役に** **立てるように、** **学生** **一同、** **できることを** **見つけて、**
 いっしょうけんめい **活動してまいります。** **どうぞ、** **よろしく** **お願いいたします。**

Happy New Year!

We hope everyone is doing well. This year as well, we will continue volunteer activities in order to help residents live cheerfully and create comfortable communities and environments of Shibazono. Thank you very much.

祝大家新年快乐！

大家现在是否元气满满呢？今年我们学生全体成员也为了能够在让大家舒适快乐的生活、促进地域社区的活性化、营造良好的居住环境方面起到哪怕微小的作用而去发现了各种我们能够做的事、也努力进行了各种的活动。请大家能够多多关照。



日本語
 English
 中文

▲ **芝園団地の 生活案内 パンフレット**

Easy Guidebook for life in Shibazono
 芝園団地生活簡要参考手冊

▲ **地域情報紙 「かけ×はし」**

Local information paper "Kakehashi"
 地区资讯报「桥梁」

2020年の 活動 / Activities in 2020 / 2020年的活动

しばその ぷろじえくと
芝園かけはしプロジェクト / Shibazono Kakehashi Project / 芝園桥梁项目

しばそのだんち かつどう がくせい ぼらんていあ
芝園団地で 活動する 学生ボランティアです。 / We are
a student volunteer group in Shibazono. / 我们是在芝園団地活动的学生志愿者。

